



VILLE DE  
MANIWAKI

# BUDGET ANNUEL 2023



# **BUDGET 2023**

Embargo: Le lundi 5 décembre 2022

## VILLE DE MANIWAKI

### BUDGET 2023 TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
FAITS SAILLANTS .....	4
RÈGLEMENT N° 1036 .....	8
FONDS D'ADMINISTRATION - REVENUS, DÉPENSES ET AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES .....	12
ANNEXES:	
A- Analyse des revenus .....	14
B- Analyse des dépenses par fonction:	
B1 - Administration générale .....	18
B1 - Sécurité publique .....	18
B1 - Transport .....	18
B2 - Hygiène du milieu .....	19
B2 - Santé et bien-être .....	19
B2 - Aménagement, urbanisme et développement .....	19
B3 - Loisirs et culture .....	20
B3 - Bâtiments .....	20
B4 - Frais de financement .....	21
B4 - Autres activités financières .....	21
C- Analyse des dépenses par objet .....	22
GRAPHIQUES COMPARATIFS.....	26
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES	
Renseignements sur la richesse foncière .....	29
Répartition par fonction, quote-part de la M.R.C. ....	30
Taux de taxes en vigueur pour 2023 .....	31
Membres du Conseil, personnel administratif et vérificateurs .....	33

BUDGET 2023  
**FAITS SAILLANTS**



Chères citoyennes et chers citoyens,

Dans le cadre de la préparation des prévisions budgétaires 2023, l'ensemble des élus de la Ville de Maniwaki ont visé les objectifs suivants : satisfaire aux besoins de la population, poursuivre les efforts pour assurer le développement de notre communauté et trouver un équilibre entre la capacité financière des contribuables et la hausse du coût de la vie.

Vos élus ont aussi partagé leurs idées et fait part de leurs orientations à l'ensemble de l'équipe municipale afin de procéder à un exercice minutieux respectant à la fois les obligations d'une ville et les orientations qu'ils se sont fixées. Le budget 2023 représente donc le résultat de ce travail d'équipe.

Offrir des services municipaux dans un milieu de vie qui est à la fois urbain, rural et forestier, représente un beau et grand défi au quotidien. Avec les nombreux services, les secteurs d'activités diversifiés et les particularités de notre territoire, Maniwaki est une ville de centralité unique en son genre dotée d'une équipe aux compétences multidisciplinaires.

Merci aux membres du conseil municipal Mesdames Estelle Labelle, Madeleine Lefebvre, Sophie Beaudoin et Messieurs Sonny Constantineau, Denis Nault et Marc Gaudreault pour leur implication et leur participation à l'élaboration de ce budget en collaboration avec l'équipe administrative. L'apport de chacun des acteurs est nécessaire dans cet exercice.

Dans le contexte financier actuel particulier toujours revu à la hausse, le coût de la vie est une préoccupation importante pour vos élus. En effet, le dernier indice de référence, celui de novembre 2022, indique une forte hausse de l'IPC, comparativement à pareille date l'an dernier.

Cette réalité affecte la Ville de Maniwaki et les effets se reflètent dans les prévisions budgétaires. Plusieurs contrats sont ajustés annuellement en fonction de l'IPC et avec le prix élevé du carburant et la hausse constante des primes d'assurances, c'est un véritable tour de force de limiter l'impact sur le compte de taxes sans diminuer les services et le maintien de nos infrastructures.

Le taux de la taxe foncière a donc été établie à 1,141 % du 100 \$ d'évaluation ce qui représente pour un immeuble résidentiel moyen de 122 600 \$ une augmentation de 85,97 \$. Le total des taxes de service est fixé à 926,00 \$ par logement, ce qui représente la plus forte augmentation causée par l'IPC et par une hausse de la quote-part de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau pour le transport des déchets de 56,00 \$ de plus que l'an passé.

**Le budget présente des dépenses de fonctionnement de 9 433 000 \$ soit 433 000 \$ de plus que l'année précédente. Les autres activités financières, soient le remboursement en capital des emprunts et des activités d'investissements, s'élèvent à 1 033 000 \$. Le budget d'opération totalise donc 10 466 000\$. Pour obtenir un budget équilibré, nous utiliserons donc cette année un montant 530 000\$ à même le surplus accumulé non affecté.**

En conclusion, je suis particulièrement fière de constater que bon nombre de nos projets ont tout de même été réalisés, et ce, malgré une crue printanière importante et le contexte actuel. Notre organisation s'est réinventée et a revu ses façons de faire afin de maximiser les services en utilisant toutes les sources de financement disponibles pour en diminuer les coûts.

La Ville de Maniwaki a collaboré avec plusieurs investisseurs et organismes à différents projets majeurs qui répondront aux besoins primordiaux dans différentes sphères économiques. Le rapport annuel de la Ville de Maniwaki sera disponible en février 2023 et il relatara toutes les actions et tous les projets réalisés en 2022 et ceux en cours de réalisation.

Si la Ville de Maniwaki est aussi dynamique et innovante, c'est parce qu'elle peut compter sur une équipe municipale dévouée et compétente. En mon nom personnel et celui de mes collègues du conseil, je tiens à les remercier pour leur engagement et leur apport à notre organisation contribuant ainsi à offrir des services de qualité aux citoyens.

Je tiens à remercier également les membres du conseil municipal pour la confiance qu'ils me témoignent et pour leur engagement envers la Ville de Maniwaki.

Notre ville est promise à un bel avenir si nous travaillons tous ensemble.



Francine Fortin, mairesse





## **Immeuble unifamilial**

### *Compte de taxes*

### *Comparatif*

**2022-2023**

*(en fonction du taux de taxe)*

	<u>2022</u>	<u>2023</u>
<b><u>Évaluation moyenne</u></b>	99 454 \$	122 600 \$
Taux de taxe du 100 \$ d'évaluation	1,3201	1,1410
<b><u>Les taxes foncières</u></b>	1 312,89 \$	1 398,87 \$
<b><u>Les taxes de services</u></b>		
Aqueduc	345,00 \$	345,00 \$
Égouts	265,00	265,00
Ordures	150,00	210,00
Recyclage	65,00	66,00
Compostage	45,00	40,00
SOUS-TOTAL:	<u>870,00 \$</u>	<u>926,00 \$</u>
<b>Total annuel</b>	<b>2 182,89 \$</b>	<b>2 324,87\$</b>
<b>Écart</b>		<b><u>141,97 \$</u></b>
<b>Augmentation en pourcentage</b>		<b><u>6,50 %</u></b>

BUDGET 2023  
**RÈGLEMENT N° 1036 (Sommaire)**



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau  
VILLE DE MANIWAKI

**BUDGET 2023 (SOMMAIRE) - RÈGLEMENT N° 1036**

POUR AUTORISER LE CONSEIL DE LA VILLE DE MANIWAKI À IMPOSER ET PRÉLEVER TOUTES LES TAXES ET LES TARIFICATIONS POUR LES SERVICES POUR L'ANNÉE FISCALE 2023.

ATTENDU QU' un avis de motion a été préalablement donné par le conseiller \_\_\_\_\_, à la séance régulière du conseil, le \_\_\_\_\_ 5 décembre 2022 concernant le présent règlement;

ATTENDU QUE pour l'année fiscale 2023, le conseil de la Ville de Maniwaki doit imposer des taxes d'après le budget ci-après;

Article 1.1 :

<i>Revenus</i>	<i>Montant</i>	<i>%</i>
Taxes	6 385 000 \$	64,3%
Paiements tenant lieu de taxes	2 228 000	22,4
Autres recettes de sources locales	1 188 000	12,0
Transferts (subventions)	135 000	1,3
<b><u>TOTAL DES REVENUS</u></b>	<b><u>9 936 000 \$</u></b>	<b><u>100%</u></b>

<b>Dépenses de fonctionnement</b>	<b>Montant</b>	<b>%</b>
Administration générale	1 964 000 \$	18,8%
Sécurité publique	1 132 000	10,8
Transport	1 529 000	14,6
Hygiène du milieu	2 711 000	25,9
Santé et bien-être	53 000	0,5
Aménagement, urbanisme et développement	149 000	1,4
Loisirs et culture	1 609 000	15,4
Bâtiments	84 000	0,8
Frais de financement	202 000	1,9
	<b>9 433 000 \$</b>	<b>90,1%</b>
Autres activités financières:		
Remboursement en capital	948 000 \$	9,1%
Transfert aux activités d'investissement	85 000	0,8
	<b>1 033 000 \$</b>	<b>9,9%</b>
<b>TOTAL DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>	<b>10 466 000 \$</b>	<b>100%</b>
<b>AFFECTION DU SURPLUS ACCUMULÉ</b>	<b>(530 000) \$</b>	
<b>SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE</b>	<b>0 \$</b>	

EN CONSÉQUENCE,

LE CONSEIL DE LA VILLE DE MANIWAKI DÉCRÈTE ET ORDONNE CE QUI SUIT:

ARTICLE 1.2 : Qu'une taxation à taux varié en fonction des catégories d'immeubles énumérées plus bas soit et est, par le présent règlement, imposée et prélevée sur tous les immeubles imposables de cette municipalité suivant le rôle d'évaluation en vigueur pour payer les dépenses de l'année fiscale 2023 énumérées ci-dessus.

<b>CATÉGORIES D'IMMEUBLES</b>	<b>TAUX DU 100 \$ D'ÉVALUATION</b>
Industriel	2,3128 \$
Non résidentiel	1,7350 \$
Terrains vagues desservis	2,2820 \$
Agricole	1,1410 \$
Six logements et plus	1,5210 \$
Résidentiel (résiduel)	1,1410\$

ARTICLE 1.3 : Le produit du présent règlement sera employé exclusivement aux fins qui y sont prévues.

ARTICLE 1.4 : S'il advient que le montant de l'une ou de l'autre des appropriations est plus élevé que le montant qui sera effectivement dépensé en rapport avec cette appropriation, l'excédent pourra servir à payer le coût de l'une ou l'autre des dépenses décrétées dans le présent règlement et dont le coût s'avérerait plus dispendieux.

ARTICLE 8.1 : Pour les comptes de taxes et de tarification dont le montant total est égal ou supérieur à 300 \$, le paiement peut s'effectuer en quatre (4) versements, soient: le premier au mois de mars, le deuxième au mois de juin, le troisième au mois de septembre et le dernier en novembre.

Pour les comptes de taxes et de tarification dont le montant total est inférieur à 300 \$, le paiement doit s'effectuer en un versement unique, au mois de mars.

Ces modalités de paiements sont établies conformément à la *Loi sur la fiscalité municipale*.

ARTICLE 8.2 : Les annexes A, B et C, ainsi que les renseignements complémentaires du budget font partie intégrante du présent règlement comme s'ils étaient ici au long reproduits.

ARTICLE 8.5 : Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

RÈGLEMENT DÉPOSÉ À MANIWAKI, À LA SÉANCE DU 5 décembre 2022.

---

Francine Fortin, mairesse

---

M<sup>me</sup> Louise Pelletier, greffière

**BUDGET 2023**  
**REVENUS, DÉPENSES ET AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES**

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>REVENUS</b>						
Taxes	5 858 000 \$	62,5%	6 385 000 \$	64,3%	527 000 \$	9,0%
Paiements tenant lieu de taxes	2 238 000	23,9%	2 228 000	22,4%	(10 000)	(0,4%)
Autres recettes de sources locales	1 144 000	12,2%	1 188 000	12,0%	44 000	3,8%
Transferts (subventions)	135 000	1,4%	135 000	1,4%	-	-
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>9 375 000 \$</b>	<b>100%</b>	<b>9 936 000 \$</b>	<b>100%</b>	<b>561 000 \$</b>	<b>6,0%</b>
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>						
Administration générale	1 697 000 \$	17,3%	1 964 000 \$	18,8%	267 000 \$	15,7%
Sécurité publique	956 000	9,8%	1 132 000	10,8%	176 000	18,4%
Transport	1 504 000	15,4%	1 529 000	14,6%	25 000	1,7%
Hygiène du milieu	2 448 000	25,0%	2 711 000	25,9%	263 000	10,7%
Santé et bien-être	81 000	0,8%	53 000	0,5%	(28 000)	(34,6%)
Aménagement, urbanisme et développement	206 000	2,1%	149 000	1,4%	(57 000)	(27,7%)
Loisirs et culture	1 858 000	19,0%	1 609 000	15,4%	(249 000)	(13,4%)
Bâtiments	90 000	0,9%	84 000	0,8%	(6 000)	(6,7%)
Frais de financement	160 000	1,6%	202 000	1,9%	42 000	26,3%
	9 000 000 \$	91,9%	9 433 000 \$	90,1%	433 000 \$	4,8%
<b>AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>						
Remboursement en capital	795 000 \$	8,1%	948 000 \$	9,1%	153 000 \$	19,2%
Transfert aux activités d'investissement	-	-	85 000	0,8%	85 000	100,0%
	795 000 \$	8,1%	1 033 000 \$	9,9%	238 000 \$	29,9%
<b>TOTAL DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>	<b>9 795 000 \$</b>	<b>100,0%</b>	<b>10 466 000 \$</b>	<b>100,0%</b>	<b>671 000 \$</b>	<b>6,9%</b>
<b>AFFECTATION DU SURPLUS ACCUMULÉ</b>	<b>(420 000) \$</b>		<b>(530 000) \$</b>		(110 000)	26,2%
<b>AFFECTATION DU SOLDE DISPONIBLE D'UN REGLEMENT D'EMPRUNT</b>	-		-		- \$	-
<b>TOTAL</b>	<b>(420 000) \$</b>		<b>(530 000) \$</b>		<b>(110 000) \$</b>	<b>26,2%</b>
<b>SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE</b>	<b>- \$</b>		<b>- \$</b>		<b>- \$</b>	<b>-</b>

BUDGET 2023  
**ANNEXES**

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>TAXES FONCIÈRES</b>						
Taxes	3 460 000 \$	36,9%	3 845 000 \$	38,7%	385 000 \$	11,1%
Surtaxe sur terrains vagues	40 000	0,4%	36 000	0,4%	(4 000)	(10,0%)
	<u>3 500 000 \$</u>	<u>37,3%</u>	<u>3 881 000 \$</u>	<u>39,1%</u>	<u>381 000 \$</u>	<u>10,9%</u>
<b>COMPENSATIONS POUR SERVICES MUNICIPAUX</b>						
Eau	881 000 \$	9,4%	881 000 \$	8,9%	- \$	0,0%
Egouts	668 000	7,1%	668 000	6,7%	-	0,0%
Matières résiduelles	764 000	8,1%	955 000	9,6%	191 000	25,0%
	<u>2 313 000 \$</u>	<u>24,6%</u>	<u>2 504 000 \$</u>	<u>25,2%</u>	<u>191 000 \$</u>	<u>8,3%</u>
<b>TAXES D'AFFAIRES</b>						
Ensemble des valeurs locatives	45 000 \$	0,5%	- \$	-	(45 000) \$	(100,0%)
	<u>45 000 \$</u>	<u>0,5%</u>	<u>- \$</u>	<u>-</u>	<u>(45 000) \$</u>	<u>(100,0%)</u>
<b>TOTAL DES TAXES</b>	<b><u>5 858 000 \$</u></b>	<b><u>62,5%</u></b>	<b><u>6 385 000 \$</u></b>	<b><u>64,3%</u></b>	<b><u>527 000 \$</u></b>	<b><u>9,0%</u></b>



	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>GOUVERNEMENT PROVINCIAL</b>						
Paiements pour les immeubles et places d'affaires	3 000 \$	-	- \$	-	(3 000) \$	(100,0%)
Immeubles du gouv. du Québec	42 500	0,5%	48 500	0,5%	6 000 \$	14,1%
Réseau des Affaires sociales	315 000	3,4%	390 000	3,9%	75 000 \$	23,8%
Réseau des écoles primaires et secondaires	378 000	4,0%	450 000	4,5%	72 000 \$	19,0%
Péréquation	1 439 000	15,3%	1 266 500	12,7%	(172 500) \$	(12,0%)
Compensation terres publiques	4 000	-	4 000	-	-	-
Compensation pour services municipaux	3 000	-	3 000	-	-	-
Dotations spéciales de fonctionnement	53 500	0,6%	66 000	0,7%	12 500	23,4%
	<u>2 238 000 \$</u>	<u>23,9%</u>	<u>2 228 000 \$</u>	<u>22,4%</u>	<u>(10 000) \$</u>	<u>(0,4%)</u>
<b>TOTAL DES PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b><u>2 238 000 \$</u></b>	<b><u>23,9%</u></b>	<b><u>2 228 000 \$</u></b>	<b><u>22,4%</u></b>	<b><u>(10 000) \$</u></b>	<b><u>(0,4%)</u></b>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>SERVICES RENDUS</b>						
<b>AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>						
Sécurité publique	248 000 \$	2,6%	310 000 \$	3,1%	62 000 \$	25,0%
Hygiène du milieu	86 000	0,9%	86 000	0,9%	-	-
Loisirs et culture	170 000	1,8%	245 000	2,5%	75 000	44,1%
	<u>504 000 \$</u>	<u>5,4%</u>	<u>641 000 \$</u>	<u>6,5%</u>	<u>137 000 \$</u>	<u>27,2%</u>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>						
Loisirs et culture	108 000 \$	1,2%	98 000 \$	1,0%	(10 000) \$	(9,3%)
Loyers	39 000	0,4%	39 000	0,4%	-	0,0%
Autres	38 000	0,4%	55 000	0,6%	17 000	44,7%
	<u>185 000 \$</u>	<u>2,0%</u>	<u>192 000 \$</u>	<u>1,9%</u>	<u>7 000 \$</u>	<u>3,8%</u>
<b>AUTRES REVENUS</b>						
Licences et permis	20 000 \$	0,2%	20 000 \$	0,2%	- \$	-
Droits de mutations immobilières	75 000	0,8%	75 000	0,8%	-	-
Amendes	50 000	0,5%	50 000	0,5%	-	-
Intérêts sur placements	30 000	0,3%	30 000	0,3%	-	-
Intérêts sur arrérages de taxes	80 000	0,9%	80 000	0,8%	-	-
Ventes de terrains	200 000	2,1%	100 000	1,0%	(100 000)	50,0%
	<u>455 000 \$</u>	<u>4,6%</u>	<u>355 000 \$</u>	<u>3,6%</u>	<u>(100 000) \$</u>	<u>(22,0%)</u>
<b>TOTAL DES AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES</b>	<u><b>1 144 000 \$</b></u>	<u><b>12,2%</b></u>	<u><b>1 188 000 \$</b></u>	<u><b>12,0%</b></u>	<u><b>44 000 \$</b></u>	<u><b>3,8%</b></u>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>TRANSFERTS CONDITIONNELS</b>						
Redevances d'éliminations des matières résiduelles	20 000 \$	0,2%	20 000 \$	0,2%	- \$	-
Compensation pour les matières recyclables	100 000	1,1%	100 000	1,0%	-	-
Autres	15 000	0,2%	15 000	0,2%	-	-
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	<b>135 000 \$</b>	<b>1,5%</b>	<b>135 000 \$</b>	<b>1,4%</b>	<b>- \$</b>	<b>0,0%</b>
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>9 375 000 \$</b>	<b>100%</b>	<b>9 936 000 \$</b>	<b>100%</b>	<b>561 000 \$</b>	<b>6,0%</b>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil municipal	250 000 \$	2,4%	271 000 \$	2,6%	21 000 \$	8,4%
Gestion financière et administrative	1 092 000	10,4%	1 241 000	11,9%	149 000	13,6%
Greffe	180 000	1,7%	218 000	2,1%	38 000	21,1%
Évaluation	60 000	0,6%	76 000	0,7%	16 000	26,7%
Gestion du personnel	74 000	0,7%	121 000	1,2%	47 000	63,5%
Autres	41 000	0,4%	37 000	0,4%	(4 000)	(9,8%)
	<u>1 697 000 \$</u>	<u>17,3%</u>	<u>1 964 000 \$</u>	<u>18,8%</u>	<u>267 000 \$</u>	<u>15,7%</u>
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Service de la police	371 000 \$	3,8%	394 000 \$	3,8%	23 000 \$	6,2%
Protection contre l'incendie	480 000	4,9%	553 000	5,3%	73 000	15,2%
Autres	105 000	1,1%	185 000	1,8%	80 000	76,2%
	<u>956 000 \$</u>	<u>9,8%</u>	<u>1 132 000 \$</u>	<u>10,8%</u>	<u>176 000 \$</u>	<u>18,4%</u>
<b>TRANSPORT</b>						
Administration du transport	209 000 \$	2,1%	215 000 \$	2,1%	6 000 \$	2,9%
Voirie municipale	691 000	7,1%	748 000	7,1%	57 000	8,2%
Enlèvement de la neige	388 000	4,0%	405 000	3,9%	17 000	4,4%
Éclairage des rues	107 000	1,1%	53 000	0,5%	(54 000)	(50,5%)
Circulation	38 000	0,4%	30 000	0,3%	(8 000)	(21,1%)
Transport adapté	17 000	0,2%	24 000	0,2%	7 000	41,2%
Aéroport	54 000	0,6%	54 000	0,5%	-	-
	<u>1 504 000 \$</u>	<u>15,4%</u>	<u>1 529 000 \$</u>	<u>14,6%</u>	<u>25 000 \$</u>	<u>1,7%</u>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Administration, aqueduc et égouts	194 000 \$	2,0%	206 000 \$	2,0%	12 000 \$	6,2%
Purification et traitement de l'eau potable	504 000	5,1%	485 000	4,6%	(19 000)	(3,8%)
Réseaux de distribution de l'eau potable	384 000	3,9%	319 000	3,0%	(65 000)	(16,9%)
Traitement des eaux usées	143 000	1,5%	310 000	3,0%	167 000	116,8%
Réseaux d'égouts	545 000	5,6%	563 000	5,4%	18 000	3,3%
Enlèvement et destruction des matières résiduelles	678 000	6,9%	828 000	7,9%	150 000	22,1%
	<u>2 448 000 \$</u>	<u>25,0%</u>	<u>2 711 000 \$</u>	<u>25,9%</u>	<u>263 000 \$</u>	<u>10,7%</u>
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	81 000 \$	0,8%	53 000 \$	0,5%	(28 000) \$	(34,6%)
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	121 000 \$	1,2%	60 000 \$	0,6%	(61 000) \$	(50,4%)
Promotion et développement économique	76 000	0,8%	74 000	0,7%	(2 000)	(2,6%)
Autres	9 000	0,1%	15 000	0,1%	6 000	66,7%
	<u>206 000 \$</u>	<u>2,1%</u>	<u>149 000 \$</u>	<u>1,4%</u>	<u>(57 000) \$</u>	<u>(27,7%)</u>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Administration des loisirs	356 000 \$	3,6%	254 000 \$	2,4%	(102 000) \$	(28,7%)
Patinoires intérieures et extérieures	384 000	3,9%	433 000	4,1%	49 000	12,8%
Piscine, plages, ports de plaisance	44 000	0,4%	45 000	0,4%	1 000	2,3%
Parcs et terrains de jeux	699 000	7,1%	542 000	5,2%	(157 000)	(22,5%)
Expositions et foires	42 000	0,4%	30 000	0,3%	(12 000)	(28,6%)
Bibliothèque	205 000	2,1%	209 000	2,0%	4 000	2,0%
Autres activités	128 000	1,3%	96 000	0,9%	(32 000)	(25,0%)
	<u>1 858 000 \$</u>	<u>19,0%</u>	<u>1 609 000 \$</u>	<u>15,4%</u>	<u>(249 000) \$</u>	<u>(13,4%)</u>
<b>BÂTIMENTS</b>						
Hôtel de ville	64 000 \$	0,7%	58 000 \$	0,6%	(6 000) \$	(9,4%)
Ancien poste de police	26 000	0,3%	26 000	0,2%	-	-
	<u>90 000 \$</u>	<u>0,9%</u>	<u>84 000 \$</u>	<u>0,8%</u>	<u>(6 000) \$</u>	<u>(6,7%)</u>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Intérêts sur obligations et billets	126 700 \$	1,3%	171 600 \$	1,6%	44 900 \$	35,4%
Engagements de crédit	25 300	0,3%	22 400	0,2%	(2 900)	(11,5%)
Autres frais de financement	8 000	0,1%	8 000	0,1%	-	-
	<u>160 000 \$</u>	<u>1,6%</u>	<u>202 000 \$</u>	<u>1,9%</u>	<u>42 000 \$</u>	<u>26,3%</u>
<b>TOTAL DES DÉPENSES PAR FONCTION</b>	<u>9 000 000 \$</u>	<u>91,9%</u>	<u>9 433 000 \$</u>	<u>90,1%</u>	<u>433 000 \$</u>	<u>4,8%</u>
<b>AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>						
Remboursement en capital	795 000 \$	8,1%	948 000 \$	9,1%	153 000 \$	19,2%
Transfert aux activités d'investissement	-	-	85 000	0,8%	85 000	100,0%
	<u>795 000 \$</u>	<u>8,1%</u>	<u>1 033 000 \$</u>	<u>9,9%</u>	<u>238 000 \$</u>	<u>29,9%</u>
<b>TOTAL DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>	<u>9 795 000 \$</u>	<u>100%</u>	<u>10 466 000 \$</u>	<u>100%</u>	<u>671 000 \$</u>	<u>6,9%</u>



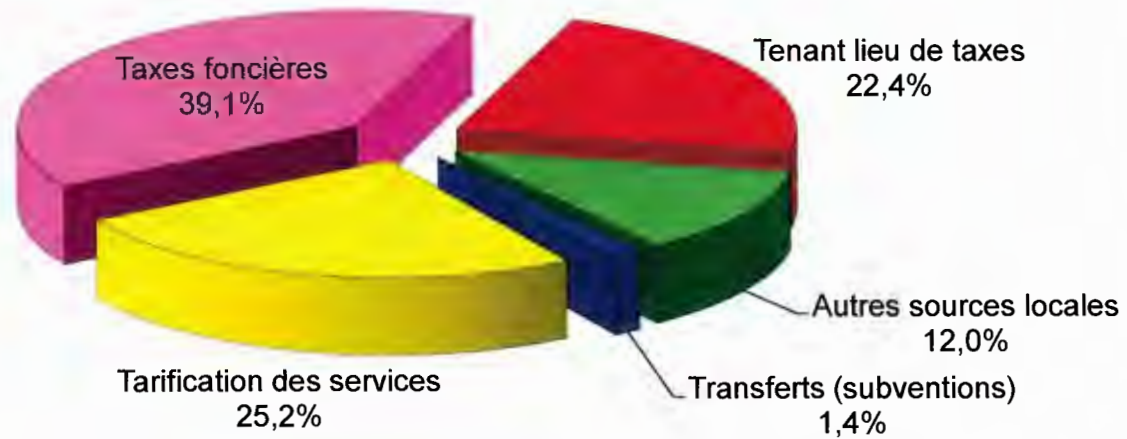
	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL</b>						
Salaires	3 292 400 \$	36,6%	3 262 700 \$	34,6%	(29 700) \$	(0,9%)
Cotisations de l'employeur	799 700	8,9%	822 000	8,7%	22 300	2,8%
	<u>4 092 100 \$</u>	<u>45,5%</u>	<u>4 084 700 \$</u>	<u>43,3%</u>	<u>(7 400) \$</u>	<u>(0,2%)</u>
<b>TRANSPORT ET COMMUNICATION</b>						
Frais de déplacements	20 100 \$	0,2%	21 500 \$	0,2%	1 400 \$	7,0%
Frais de poste et transport	15 400	0,2%	16 700	0,2%	1 300	8,4%
Communications	33 400	0,4%	31 000	0,3%	(2 400)	(7,2%)
Publicité et informations	41 900	0,5%	35 400	0,4%	(6 500)	(15,5%)
	<u>110 800 \$</u>	<u>1,2%</u>	<u>104 600 \$</u>	<u>1,1%</u>	<u>(6 200) \$</u>	<u>(5,6%)</u>
<b>SERVICES PROFESSIONNELS, TECHNIQUES ET AUTRES</b>						
Services professionnels	415 400 \$	4,6%	656 300 \$	7,0%	240 900 \$	58,0%
Assurances	175 000	1,9%	283 000	3,0%	108 000	61,7%
Services gouvernementaux	290 000	3,2%	296 000	3,1%	6 000	2,1%
Autres services:						
Enlèvement et destruction des matières résiduelles	533 500	5,9%	631 000	6,7%	97 500	18,3%
Gardiennage et sécurité	12 500	0,1%	12 500	0,1%	-	-
Cérémonies	6 000	0,1%	6 000	0,1%	-	-
Cotisations et abonnements	33 300	0,4%	31 300	0,3%	(2 000)	(6,0%)
Nettoyage et concierge	88 000	1,0%	94 900	1,0%	6 900	7,8%
	<u>1 553 700 \$</u>	<u>17,3%</u>	<u>2 011 000 \$</u>	<u>21,3%</u>	<u>457 300 \$</u>	<u>29,4%</u>

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>LOCATION</b>	269 800 \$	3,0%	287 900 \$	3,1%	18 100 \$	6,7%
<b>ENTRETIEN ET RÉPARATION</b>						
Travaux de génie	342 500 \$	3,8%	325 500 \$	3,5%	(17 000) \$	(5,0%)
Bâtiments et terrains	272 000	3,0%	212 200	2,2%	(59 800)	(22,0%)
Matériel et véhicules	374 300	4,2%	395 900	4,2%	21 600	5,8%
Ameublement et informatique	32 800	0,4%	20 700	0,2%	(12 100)	(36,9%)
	1 021 600 \$	11,4%	954 300 \$	10,1%	(67 300) \$	(6,6%)
<b>BIENS NON DURABLES</b>						
Fournitures	5 500 \$	0,1%	5 500 \$	0,1%	- \$	0,0%
Sable et ciment	292 700	3,3%	175 700	1,9%	(117 000)	(40,0%)
Matières fabriquées non comestibles:						
Essence et huile diesel	107 500	1,2%	141 200	1,5%	33 700	31,3%
Huile à chauffage	8 000	0,1%	9 000	0,1%	1 000	12,5%
Produits chimiques	32 000	0,4%	34 000	0,4%	2 000	6,3%
Autres	5 000	-	4 000	0,0%	(1 000)	(20,0%)
Pièces et accessoires	159 800	1,8%	180 500	1,9%	20 700	13,0%
Vêtements et accessoires	43 100	0,5%	53 100	0,6%	10 000	23,2%
Articles de nettoyage	21 700	0,2%	15 100	0,2%	(6 600)	(30,4%)
Fournitures de bureau	17 500	0,2%	18 800	0,2%	1 300	7,4%
Électricité et gaz	384 000	4,3%	400 000	4,2%	16 000	4,2%
Autres	800	-	800	-	-	-
	1 077 600 \$	12,0%	1 037 700 \$	11,0%	(39 900) \$	(3,7%)

	BUDGET 2022		BUDGET 2023		VARIATION	
	\$	%	\$	%	\$	%
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Intérêts sur obligations et billets	126 700 \$	1,4%	171 600 \$	1,8%	44 900 \$	35,4%
Engagements de crédit	25 300	0,3%	22 400	0,2%	(2 900)	(11,5%)
Autres frais de financement	8 000	0,1%	8 000	0,1%	-	-
	<u>160 000 \$</u>	<u>1,8%</u>	<u>202 000 \$</u>	<u>2,1%</u>	<u>42 000 \$</u>	<u>26,3%</u>
<b>CONTRIBUTION À DES ORGANISMES</b>						
Organismes municipaux:						
Quote-part à la M.R.C.	408 300 \$	4,5%	514 000 \$	5,4%	105 700 \$	25,9%
Régie intermunicipale de l'aéroport	54 000	0,6%	54 000	0,6%	-	-
Organismes gouvernementaux:						
Contributions à l'O.M.H.	81 000	0,9%	53 000	0,6%	(28 000)	(34,6%)
Immatriculations et droit licence radio	23 100	0,3%	23 800	0,3%	700	3,0%
	<u>566 400 \$</u>	<u>6,3%</u>	<u>644 800 \$</u>	<u>6,8%</u>	<u>78 400 \$</u>	<u>13,8%</u>
<b>AUTRES OBJETS</b>						
Créances douteuses	5 000 \$	0,1%	5 000 \$	0,1%	- \$	-
Autres	143 000	1,6%	101 000	1,1%	(42 000)	(29,4%)
	<u>148 000 \$</u>	<u>1,6%</u>	<u>106 000 \$</u>	<u>1,1%</u>	<u>(42 000) \$</u>	<u>(28,4%)</u>
<b>TOTAL DES DÉPENSES PAR OBJET</b>	<b><u>9 000 000 \$</u></b>	<b><u>100%</u></b>	<b><u>9 433 000 \$</u></b>	<b><u>100%</u></b>	<b><u>433 000 \$</u></b>	<b><u>4,8%</u></b>

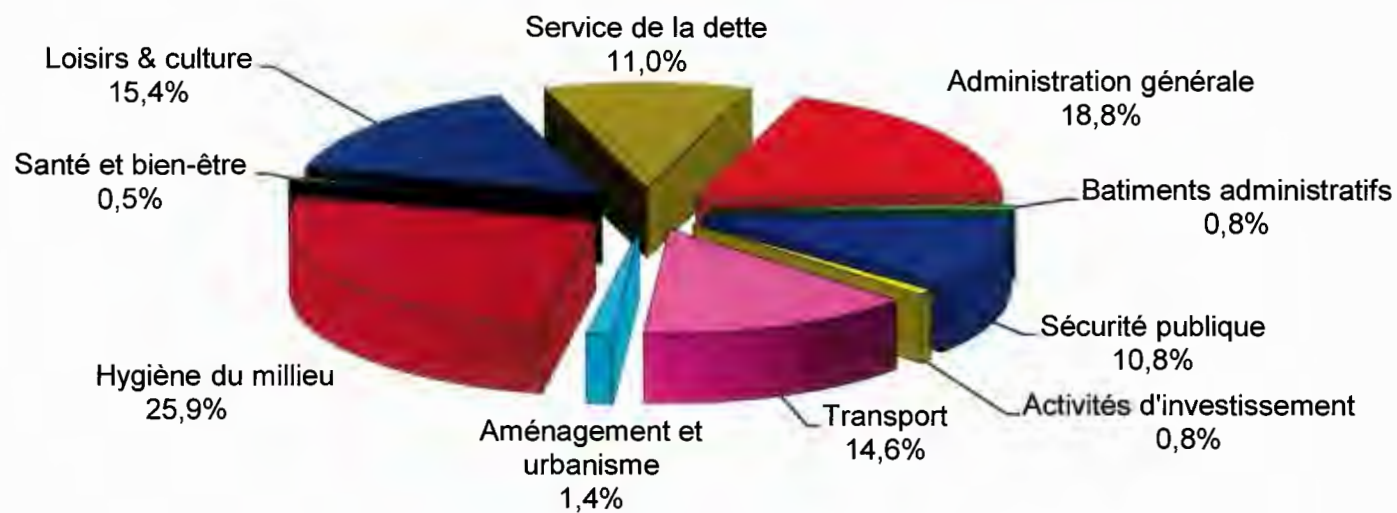
BUDGET 2023  
**GRAPHIQUES COMPARATIFS**

Provenance des recettes  
pour l'année 2023



## Dépenses

Votre dollar pour l'année 2023



**BUDGET 2023**  
**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**



VILLE DE MANIWAKI

**BUDGET 2023 - RENSEIGNEMENTS SUR LA RICHESSE FONCIÈRE**

<b><u>DESCRIPTION</u></b>	<b><u>VALEUR AU RÔLE</u></b>	<b><u>%</u></b>	<b><u>RICHESSE FONCIÈRE</u></b>
Évaluation des immeubles imposables	288 430 700 \$	100%	288 430 700 \$
Évaluation des immeubles non imposables:			
Gouvernement fédéral	69 700	100%	69 700
Gouvernement provincial	2 896 100	100%	2 896 100
Réseau de la santé et des services sociaux	17 260 400	100%	17 260 400
Réseau de l'éducation - Écoles primaires	4 397 400	82%	3 605 868
Réseau de l'éducation - Écoles secondaires	20 068 200	82%	16 455 924
	<u>333 122 500 \$</u>		<u>328 718 692 \$</u>
<b><u>FACTEUR COMPARATIF 2023</u></b>			<u>1,00</u>
<b><u>TOTAL DE LA RICHESSE FONCIÈRE UNIFORMISÉE</u></b>			<b><u>328 718 692 \$</u></b>

N.B.: Le total du rôle d'évaluation foncière 2023, incluant les immeubles non imposables s'élève à 354 227 500 \$.

VILLE DE MANIWAKI

**BUDGET 2023**  
**RÉPARTITION PAR FONCTION – QUOTE-PART À LA M.R.C.**

**DESCRIPTION**

**MONTANT**

	<b><u>2022</u></b>	<b><u>2023</u></b>
Conseil municipal	33 600 \$	40 300 \$
Gestion financière	83 300	92 000
Évaluation	60 000	76 000
Transport adapté	17 000	24 000
Déchets domestiques – Facturation progressive	187 000	289 500
Déchets domestiques – Frais d'opération et investissement	68 400	130 400
Matières recyclables – Frais d'opération	28 000	37 300
Matières compostables – Frais d'opération	36 000	16 000
Aménagement, urbanisme et développement	37 000	47 000
Loisirs et culture	45 000	51 000
<b>Total</b>	<b><u>595 300 \$</u></b>	<b><u>803 500 \$</u></b>

VILLE DE MANIWAKI

**BUDGET 2023- TAUX DES TAXES EN VIGUEUR**

<u>DESCRIPTION</u>	<u>MONTANT</u>	
	<u>2022</u>	<u>2023</u>
<b><u>TAXES (Taux du 100 \$ d'évaluation)</u></b>		
<b>CATÉGORIES D'IMMEUBLES</b>		
Industriel	2,4530 \$	2,3128 \$
Non résidentiel	1,8402	1,7350
Terrains vagues desservis	2,6401	2,2820
Agricole	1,3201	1,1410
Six logements et plus	1,6674	1,5210
Résidentiel (résiduel)	1,3201	1,1410
TAXE D'AFFAIRES	0,6500	-
<b><u>TAXES DE SERVICES</u></b>		
<b>EAU :</b>		
Service résidentiel	345 \$	345 \$
Service six logements et plus	294 \$	294 \$
Service commercial	Variable	Variable
<b>ÉGOUTS :</b>		
Service résidentiel	265 \$	265 \$
Service six logements et plus	225 \$	225 \$
Service commercial	Variable	Variable
<b>ENLÈVEMENT ET DESTRUCTION DES ORDURES :</b>		
Service résidentiel	150 \$	210 \$
Service six logements et plus	128 \$	178 \$
Service commercial	Variable	Variable
<b>CUEILLETTE ET TRAITEMENT DES MATIÈRES RECYCLABLES :</b>		
Service résidentiel	65 \$	66 \$
Service six logements et plus	55 \$	56 \$
Service commercial	Variable	Variable
<b>CUEILLETTE ET TRAITEMENT DES MATIÈRES ORGANIQUES (COMPOSTAGE)</b>		
Service résidentiel	45 \$	40 \$
Service six logements et plus	38 \$	36
<b>Total taxes de services résidentiel</b>	<b>870 \$</b>	<b>926 \$</b>
<b>Total taxes de services 6 logements et plus</b>	<b>740 \$</b>	<b>787 \$</b>

VILLE DE MANIWAKI

**BUDGET 2023- TAUX DES TAXES EN VIGUEUR**

**TAXES DE SERVICES – SERVICE COMMERCIAL**

**DESCRIPTIONS**

**MONTANT**

**EAU**

	<u>2022</u>	<u>2023</u>
Local commercial	414 \$	414,00 \$
Local commercial suppl. dans un même immeuble	69	69,00
Restaurant	518	518,00
Eau au compteur (du 1000 gallons)	5,00	5,00

**ÉGOUT**

Local commercial	318 \$	318,00 \$
Local commercial suppl. dans un même immeuble	53	53,00
Restaurant	398	398,00
Eau au compteur (du 1000 gallons)	4,00	4,00

**ORDURES**

Catégorie 2 (service de base)	267 \$	388,50 \$
Catégorie 3	356	525,00
Catégorie 4	712	996,50
Catégorie 5	1 068	1 522,50
Catégorie 6	1 424	1 995,00
Catégorie 7	2 492	3 517,50
Catégorie 8	4 183	5 880,00
Catégorie 9	6 497	9 135,00
Catégorie 10	10 502	14 700,00
Catégorie 11	174 \$/t.m.	239,00 \$/t.m.

**MATIERES RECYCLABLES**

Catégorie 2 (service de base)	160 \$	165,00 \$
Catégorie 3	320	330,00
Catégorie 4	480	495,00
Catégorie 5	960	990,00
Catégorie 6	1 280	1 320,00

VILLE DE MANIWAKI

**BUDGET 2023**  
**LES MEMBRES DU CONSEIL - LE PERSONNEL ADMINISTRATIF**  
**LES VÉRIFICATEURS**

**LES MEMBRES DU CONSEIL**

La mairesse	M <sup>me</sup> Francine Fortin
Les conseillères et les conseillers	M <sup>mes</sup> Madeleine Lefebvre Sophie Beaudoin Estelle Labelle
	MM. Marc Gaudreau Sonny Constantineau Denis Nault

**LE PERSONNEL ADMINISTRATIF**

La directrice générale	M <sup>me</sup> Karine Alie-Gagnon
La directrice générale adjointe et responsable des ressources humaines	M <sup>me</sup> Mélanie Lyrette
Adjointe à la direction générale et communications par intérim	M <sup>me</sup> Valérie Moreau
La trésorière	M <sup>me</sup> Dinah Ménard
La greffière	M <sup>me</sup> Louise Pelletier
Le directeur du service d'incendie	M. Jason Campbell
L'inspecteur au service de l'urbanisme	M. Claude Gauthier
L'inspecteur au service de l'urbanisme	M. Denis Godin
Le directeur aux travaux publics	M. Guy O'Leary
Le contremaître en voirie	M. Éric Morin
Le contremaître en hygiène du milieu	M. Normand Bouffard
Le contremaître des infrastructures et des espaces verts	M. Gilles Joly
La coordonnatrice de la bibliothèque	M <sup>me</sup> Colette Archambault
La technicienne en loisir	M <sup>me</sup> Michèle Coté

**LES VÉRIFICATEURS**

Langevin Grondin CPA inc.

PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS  
ÉTAT DES DÉPENSES PAR PROJET  
ANNÉES 2023 2024 2025

**PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS  
ÉTAT DES DÉPENSES PAR PROJET**

**ANNÉES 2023 2024 2025**

Numéro du projet	Titre	Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation (000 \$)						Total du projet
		Dépenses antérieures au programme	Programme triennal				Dépenses ultérieures au programme	
			Année: 2023	Année: 2024	Année: 2025	Total des trois années		
20197	Mise aux normes du Centre Gino-Odjick et ajout d'une salle communautaire	3 750,0	1 500,0	0,0	4 000,0	5 500,0	0,0	9 250,0
20204	TECQ 2019-2023	0,0	1 976,0	0,0	0,0	1 976,0	0,0	1 976,0
20211	Réfection bâtiments municipaux - Bowater	210,0	2 500,0	0,0	0,0	2 500,0	0,0	2 710,0
20231	Équipements aux travaux publics	0,0	400,0	0,0	0,0	400,0	0,0	400,0
20232	Camion autopompe service des incendies	0,0	750,0	0,0	0,0	750,0	0,0	750,0
20233	Camions aux parcs et espaces verts	0,0	220,0	0,0	0,0	220,0	0,0	220,0
20234	Mur d'escalade	0,0	119,0	0,0	0,0	119,0	0,0	119,0
20235	Dalle de béton pour patinoire au site des 3 Clochers	0,0	60,0	0,0	0,0	60,0	0,0	60,0
	<b>TOTAL</b>	<b>3 960,0</b>	<b>7 525,0</b>	<b>0,0</b>	<b>4 000,0</b>	<b>11 525,0</b>	<b>0,0</b>	<b>15 485,0</b>
Nombre de projets								<b>8</b>